

免費贈閱 FREE

GoodSchool

Issue 016

# 香港教育雜誌

www.goodschool.hk

01.11.2019 雙周刊

## 教育專欄

- 「短板」教育
- 給家長的開學四件事

## 教育資訊

- 牛津英漢詞典解構英語詞彙
- 打開英語閱讀能力不好之謎 (二)

## 假日·好去處

- 佛教大雄中學 中一資訊日
- 東華三院郭一葦中學 學校資訊日暨公開課
- 明愛莊月明中學 五十周年校慶暨開放日
- 林大輝中學 學校開放日 2019

## 到校直擊

惠僑英文中學

敢於立新成就專業人才  
突破地域開拓世界視野

幼稚園特輯 (二)

拆解選校面試

常見孩子考題

& 常見家長考題

## 認識自我 發揮天賦

步入幼稚園招生高峰期，家長為子女報讀學校埋頭苦幹，今期《香港教育雜誌》主題是「發揮孩子天賦」；父母為子女選校時，除了個人喜好，也要考慮子女的個性和特質，是否與學校的教育和課程吻合。至於面試，則要表現自然，避免造作，讓孩子有自由發揮的空間；而父母也無須刻意迎合學校，反而更要坦承對話。本期主題故事正好為各位家長，提供相關資訊。

如家中孩子年紀稍長，便更渴求自我表現，尤其中學時期的子女，個性更為明顯，好惡分明，從父母的呵護中獨立起來，尋找自己的志向。這時，中學的師長擔當了重要的指導角色；加上時代變遷，科技日新月異，學校逐漸從傳統學術教育，轉移到跨領域學習。

本期「到校直擊」採訪惠僑英文中學，該校着力提升教學效能，聘請各科學術顧問，與老師設計課程，也到課堂上做教學示範。課堂以外，鄭智賢校長鼓勵同學勇敢追夢，讓學生培養興趣，發揮專長。此外該校自2001年推行「世界學堂」，讓學生踏出課室，迎向世界，到訪不同地區、國家，透過考察和探求，使知識融會貫通，同時學會與人協調、尊重他人。

孩子成長與能否發揮個人特質，息息相關，作為家長和教師，固然期待孩子有學業上的長進，也要關注他們的興趣和專長，如能得到適當的培育，成就絕對遠超乎想像。

Tracy Man  
tracy.man@edumedia.hk

# CONTENTS

# 目錄

Issue 016  
01.11.2019



08

鄭智賢 校長

「教育永遠是生命影響生命的工作，所以先要有好團隊，才對學生有所得益。」

## 02 | 主題故事

- 幼稚園特輯（二）拆解選校面試

## 06 | 到校直擊

- 鄭智賢校長 惠僑英文中學  
敢於立新 成就專業人才  
突破地域 開拓世界視野

## 12 | 教育專欄

- 「短板」教育  
蘇家樑校長 佛教葉紀南紀念中學
- 給家長的開學四件事  
蔡世鴻校長 中華基督教會協和小學（長沙灣）

## 14 | 教育資訊

- 牛津英漢詞典解構英語詞彙
- 打開英語閱讀能力不好之謎（二）

## 18 | 假日·好去處

- 台灣月 X 微波國際新媒體藝術節 2019
- 自由爵士音樂節 2019
- 北歐電影節 2019
- 東華三院郭一葦中學 學校資訊日暨公開課
- 佛教大雄中學 中一資訊日
- 明愛莊月明中學五十周年校慶暨開放日
- 林大輝中學學校開放日 2019
- 漫遊中國沿海：  
德索·博佐奇的旅遊攝影 1908 至 1909

## 20 | 教育招聘



P.18

康樂及文化事務署 主辦

北歐電影節 2019

出版：教育傳媒集團有限公司  
地址：九龍長沙灣青山道 485 號  
九龍廣場 21 樓 03 室  
網址：www.edumedia.hk  
www.goodschool.hk

發行：教育傳媒集團有限公司

主編：陳翠賢  
編務統籌：文宇澄  
記者：陳雯懿  
美術統籌：廖智森  
設計：許文淇  
技術統籌：黃榮栢  
總經理：周日發  
免費贈閱 © 版權所有 翻印必究

業務聯絡：任小姐  
電話號碼：(852) 3612 9743 /  
6655 3843  
圖文傳真：(852) 3020 5738  
電郵：cs@edumedia.hk

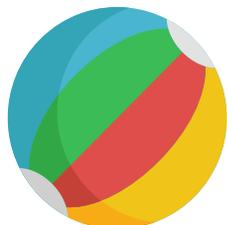


goodschool.hk

# 幼稚園特輯 (二)

## 拆解選校面試

步入幼稚園招生高峰期，想必家長會帶著子女到不同學校參觀，亦會從不同渠道，查詢心儀學校的收生標準，擬定面試策略。面對龐雜的資訊，如何在有限的時間做好預備，為子女挑選合適的幼稚園，對家長來說無疑是一項挑戰。除了升學率和課程的深淺，家長宜多從不同角度，考慮學校是否與孩子的個性和能力吻合，再規劃報名、面試等細節，便可萬無一失。



### 01

家長須於 2019 年 9 月至 11 月期間為子女向教育局申請「幼稚園入學註冊證」（下稱「註冊證」）。

表格可從各區民政事務處、郵政局或教育服務處索取，亦可從教育局網頁下載。

### 02

最遲須在 2019 年 11 月 30 日把填妥的「註冊證」申請表遞交教育局。

申請人可將表格及所需文件郵寄至教育局郵政信箱，或投入教育局灣仔辦公室收集箱內。信封面註明「申請幼稚園入學註冊證」。

### 03

一般可在 6 至 8 個星期內完成審核並以郵遞方式發放「註冊證」予申請人。如學童不符合資格接受計劃資助，教育局會發出「幼稚園入學許可書」（下稱「許可書」），家長須按入讀幼稚園繳交全額學費。

## 課程的程度

各間幼稚園的課程並不統一，深淺會有差異，除了向學校老師了解，也可與有子女在該校就讀的父母討論，以衡量孩子是否有足夠能力應付課程。

## 學校距離

居住地點不宜與學校相距太遠，舟車勞頓消耗大量體力和精神，減低學習成效，影響小孩上學意慾。

## 教學模式

幼稚園教學模式眾多，家長可預先搜集資料，了解不同教學法的特色。儘管對學業成績有期望，教學是否適合孩子的個性發展更為重要。

## 辦學理念

家長應了解學校辦學理念是否與家庭教育配合，讓孩子的成長環境有劃一要求和準則。如家庭有宗教信仰，可安排孩子到相應背景的學校。

## 校園團隊質素

家長應了解老師的質素，例如：認可資歷、教學經驗、對孩子的態度和愛心。

## 環境配套

家長須留意學校的配套設施，以及校外環境，能否配合課堂學習和課外活動。

## 家庭經濟

若心儀幼稚園沒有參與政府的教育計劃資助，家長須評估能否負擔學費。理論上，參加計劃的學校，並不影響教學質素，惟專科老師人數和上數時數會減少。

## 幼稚園簡介會及開放日

參加簡介會和開放日有助家長認識學校辦學方針、理念和課程，帶同子女參加，使他們對學校有初步概念，日後較容易投入校園生活。



# 04

家長按個別幼稚園要求索取申請表格及遞交入學申請。事前須向學校了解收生機制、相關程序、準則、面試、報名費等。

# 06

家長須在「統一註冊日期」（即2020年1月9日至11日），到錄取幼稚園提交「註冊證」/「許可書」，並繳交註冊費，以完成註冊手續。

一旦提交「註冊證」/「許可書」，家長便不可到其他幼稚園註冊。如要轉校，則需從原校取回「註冊證」/「許可書」。

# 05

幼稚園於2019年12月20日前公佈申請結果。

# 07

教育局會於2020年2月初開始發放幼稚園的K1空缺資訊。

（以上資訊參考自教育局網頁）

## 面試考題全分析

幼稚園面試因應報名人數和人力資料分配，進行模式大致分為單獨面試、親子面試和小組面試三大類。**親子面試**和**小組面試**較常見，前者體現父母子女的感情親疏，也反映孩子的獨立能力；後者則與多個家庭一同面試，孩子待人接物的態度便一一呈現。至於**單獨面試**即是小朋友與老師單獨見面，父母不能進入，對不足三歲的孩子而言，程度較難，父母除了要鼓勵孩子，也要保持自信，避免過於憂心而影響孩子情緒。

幼稚園面試考核的不只是孩子，家長也是校方觀察和評估的對象。進行面試時，家長擔當了輔助的角色，校方會留意家長是否過於進取，剝奪了孩子發揮的機會；此外，幼稚園會透過問卷，或者在親子面試時，詢問家長對子女的期望和看法，以及對學校的認識等。

### 常見孩子考題

#### • 自我介紹

來年入讀的K1的小朋友，年齡界乎兩至三歲，已發展出一定程度的語言能力，同時具有獨立意識和個人喜好，因此面試期望孩子能以完整句子回應問題，常見問題：「你叫甚麼名字？」、「今年幾歲？」、「住在哪裏？」

#### • 親子關係

幼稚園重視面試學童和父母的關係，從孩子的回答可認識其父母，以及家庭教育的狀況；是否由父母陪伴子女參與面試，部份學校也會納入觀察之中。常見問題：「爸爸媽媽叫甚麼名字？」、「今天誰和你參加面試？」、「放假時爸爸媽媽會帶你去哪裡？」

#### • 人際社交

三歲的孩子踏入「社會化」（socialize）的年齡階段，因此由個人禮貌，到人際間的合群性，也是面試考題。校方會觀察小朋友是否懂得打招呼、說「請／謝謝」、道別等，同時讓若干位小朋友進行小組遊戲，觀察小朋友與他人相處時會否分享、禮讓等。

#### • 能力考核

由校方提供玩具，並給予指令，讓孩子完成「任務」，藉此考核孩子的認知能力、靈活度、手眼協調和專注力。例如組合拼圖可考測認知能力和專注力；串珠和積木可考測手眼協調、靈活度和小肌肉發展等。每種玩具都能訓練小孩不同的能力，可參考本刊 issue 014。

除此之外，幼稚園也會要求面試孩童識別物件，並將物件交給特定對象（父母、在場老師或其他小朋友）；透過識別物件，可考核孩童的認知能力，拿取物品可測試肢體協調，交遞物品則反映孩童對指示的理解能力以及服從性。



## 常見家長考題

### • 孩子的個性和能力

由出生至面試幼稚園，接觸最多、最能了解孩子的應該是其父母，因此幼稚園期望從家長口中得知小朋友的性格、喜好和特質等，常見問題是「小朋友喜歡做甚麼？」、「覺得小朋友有甚麼優點和缺點」等。

此外，界乎兩歲至三歲的小孩，已有一定的自理能力，幼稚園亦會問家長「孩子能否自主吃飯」、「會不會自己上廁所」等。

### • 對孩子的期望

常見問題有「期望孩子成為一個怎樣的人」，也會問到「為何報讀本校」、「希望孩子入讀後獲得甚麼？」等，家長的回答正正反映家庭教育，與學校的辦學理念是否相符，同時家長的教育觀念亦影響孩子的心智成長和學習環境。

### • 親子的日常生活

父母是家庭的骨幹成員，從日常生活，可反映孩子的家庭教育和成長環境，幼稚園校方通常問「平日由誰照顧子女」、「假期與子女去哪裡、做甚麼」。

幼稚園一般都理解現時社會以雙職家庭為多數，父母日間需要工作，家長無須隱瞞情況，或過於閃避問題；至於與孩子的假日活動，校方希望了解父母與孩子的相處情況，參與活動的次數多寡、地點、內容等反而較次要。

### • 情景假設

學校會設定情景題，假設孩子出現某一狀況時，家長會如何處理，從而得知家長的教育方法，以及對待孩子的態度。有些題目可能是家長未曾遇見，必須按個人經驗和孩子的性格，思考合適的應對。

常見的情景題：「如果孩子要求買玩具，你會如何回應？」、「孩子在街上發脾氣，你會如何處理？」、「孩子搶走他人的玩具 / 物品，會如何解決？」

## 孩子參加面試的宜和忌

不難想像家長緊張孩子的面試表現，事前反覆與孩童練習考題對答，其實在細節上多加注意，便能給孩子莫大的幫助

### • 面試報到時間

**宜：**在預定時間提早 5 至 10 分鐘到達學校，培養孩子準時的觀念，並調整面試情緒。

**忌：**太早到達學校，等待時間過長，消耗孩子精力和耐性，影響面試表現。

### • 衣著打扮

**宜：**簡潔、整齊為主，讓孩子感到自在舒適，無需太正式，亦不要太隨意。

**忌：**打扮浮誇、隆重，令孩子不便行動。過多衣飾會分散孩子的注意力。

### • 面試過程

**宜：**讓孩子自由發揮；若孩子反應遲滯，便輕聲提點和鼓勵，避免干擾面試進行。

**忌：**非老師要求下，代答、搶答或大聲提示；偷偷攝錄面試過程。

### • 面試次數

**宜：**孩子作息影響面試表現，若排程太緊密，甚至「撞時間」，家長需要取捨。

**忌：**參與過多面試，削弱孩子對上學的期待和興趣。

### • 學校編排面試行程

**宜：**若無突發情況（例如孩子生病），盡量依從學校安排的時間表。如有難處，積極與學校商討。

**忌：**要求學校為孩子作額外安排，以取得面試優勢。



# 敢於立新 成就專業人才 突破地域 開拓世界視野

惠僑英文中學鄭智賢校長以培育人才為首要教育理念，鼓勵學生挑戰新事物，讓他們發掘自我潛能，將來在各行各業回饋社會。

鄭校長善用直資學校的優勢，讓校園有充足的空間和自由度調配資源，配合英語教育策略。學校會因材施教，提供循序漸進的英語課程，為新生打好基礎，讓學生活學活用英語。

**鄭智賢 校長**  
惠僑英文中學



優秀的教育團隊，能提升學生學習興趣。

## 精益求精 老師也要自我增值

鄭校長認為，人才對學校來說永遠是最重要的。這不光指要栽培學生，更包括建立優秀的教學團隊：「教育永遠是生命影響生命的工作，所以先要有好團隊，才對學生有所得益。社會發展一日千里，學生也在轉變，以往的教學手法未必適合現在，如何才能向學生作出優良的指導，老師亦需要與時並進，終身學習提升自己，才可與同學一起進步。」

因此，該校多年來邀請過多位專業學術顧問，指導中文、英文、數學、科學、體育等學科，以數學科為例，鄭校長曾邀得香港教育大學講師盧賢巨先生，出任數學科學術顧問，盧老師在課堂上親身作示範，展示教學如何才能到位、高效地灌輸同學知識。這些專業顧問更會定期與科任老師共同備課，研究課程設計，利用有趣的教學方法吸引學生眼球，提升他們的集中力和學習興趣，從而提升教與學效能。

## 無懼追夢 培育學生成為領袖

鄭校長希望家長和學生不要抱着只要「讀死書」便足夠的想法，正如該校校徽上的拉丁文所寫：「無

懼困難，逐夢追星。」學校提供一個追夢的地方，同學最重要是抱着嘗試的心態，如校訓宗旨：「堅毅不屈、勇於承擔、忠誠待人、勤奮不懈」，擁有堅毅的心是很重要，鄭校長鼓勵學生勇敢嘗試，因為不試就一定不成功。即使失敗還有許多其他出路。

曾經有學生到校長室，請求開辦或參加某些活動，只要環境許可，同學願意付出努力，學校會盡可能撥出相應資源支援，協助學生追夢。鄭校長最感自豪是學校畢業生遍佈各行各業，既有成為歌手、電視主持等演藝人士，也有劍擊選手，還有女騎師、賽車手，在體育界大放異彩，亦有校友獲得機師的專業資格，把一己之長發揚光大，成為各方面的領袖，回饋社會。

為發掘學生潛能，該校特別籌劃「一人一藝」計劃，讓同學們發揮藝術創意，同學們可因應興趣選擇參與相應的活動。該校每周更開設兩節「多元活動堂」，以配合不同同學的興趣，例如化妝班、機械人學會、魔術班等，讓同學盡展所長。

## 培育學生 不遺餘力

鄭校長堅信只要學生有適當的培育，每位學生均可發揮潛能，所以學校除開設不同的補習班外，更推行「新來港學童適應計劃」、「朋輩輔導計劃」、「初中學習圈」、「中一迎新歷奇營」及「午膳迎新活動」等林林總總的措施，讓同學投入校園生活。

從事教育工作多年，鄭校長有不少難忘的回憶。尤記得一位姓楊的同學在中一入學，中二之後便退學，一年之後回來找校長和任教老師，希望再給他機會學習。期間楊同學不斷寫信給校長，並持續交功課和作文，向校長表明求學的信心和決心。校長和當年的任教老師經過商議後，決定再給楊同學一個機會學習。楊同學回歸校園後改變很大，學習態度較以前變得積極，於週會向同學分享自己的學習心得，更獲得「司徒華好學生」獎項，最終成功入讀本地大學。楊同學畢業後積極回饋學校，為師弟妹教授口語課程，又作講座分享。鄭校長表示，同學很多時只欠缺一個機會，只要學校肯提供，有教無類，人人皆可成材。因此，惠僑英文中學連續八年獲教育局頒發「關愛校園」殊榮。



參與英文戲劇的同學在課堂以外也能學習英語。



學生到西式餐廳，認識餐桌禮儀與文化。



陳麗倪

- 獲司徒華教育基金第六屆《好學生》獎
- 獲青少年領袖獎勵計劃 2018 傑出學生大獎
- 獲中電新世代·新動力獎勵計劃獎學金
- 中國中學生作文大賽（香港賽區）優異獎
- 向上游獎勵計劃 2018 公開組優異獎

同學們參加領袖訓練營，在高空結構訓練中考驗大家的合作精神。

## 傑出學生



盧蔚豐

- 獲世界跆拳道聯盟澳洲公開賽銀牌
- 香港跆拳道協會 2019 全港男子青少年黑帶賽冠軍
- 泰國曼谷跆拳道屬會第五屆 Heros 跆拳道國際賽季軍
- 馬來西亞第 12 屆國際跆拳道公開賽冠軍
- 第十六屆大阪跆拳道國際公開賽冠軍

## 傑出校友



陳凱彤

- 曾參加歌唱選秀節目「超級巨聲 2」並晉身 20 強
- 於「英皇新秀歌唱大賽 2013」獲得冠軍，並成為合約歌手
- 廣東廣播電台音樂之聲「音樂先鋒榜」年度香港先鋒新人
- 現加盟雷電音樂唱片有限公司



林偉豪

- 電台主持人
- 跨媒體藝人
- 2012 年獲頒傑出義工項
- 2013 年榮獲由香港青年協會舉辦的香港青年服務大獎



胡永泰

- 第一屆中學文憑試畢業生
- 英文科及數學科均獲得第 5 級成績
- 畢業香港科技大學工程系學士學位
- 正修讀香港科技大學工程系博士學位



周文港

- 嶺南大學中國經濟研究部副總監
- 嶺南大學潘蘇通滬港經濟政策研究中心副主任
- 香港高等教育評議會秘書長
- 中國人民政治協商會議河北省委員會委員



岑樂怡

- 香港浸會大學英文系畢業
- 香港 Now TV 及 ViuTV 經理人合約藝員
- 電視節目主持



黃守東

- 前亞洲電視公關及宣傳科高級經理
- 亞洲電視控股企業傳訊總監
- 傳播亞洲傳訊顧問有限公司董事
- 香港義工聯盟前助理總幹事



許嘉樂

- 曾效力港超聯的橫濱 FC、理文流浪及凱景
- 入選香港足球代表隊
- 在港澳埠際賽中射入一球，協助香港隊奪冠而回



吳炫慧

- 前九龍東北扶輪社社長
- 熱心公益服務



盧啟峯

- 半職業賽車運動員
- 香港賽車培訓協會委員
- 2004 年至今奪得近四十個賽車獎項
- 第 57 屆澳門格蘭披治大賽車財神杯排位賽全場第一名



到訪西安古都，參觀歷史名勝，增加對我國歷史的認識。



世界學堂

## 世界學堂 學習無國界

除了注重學業成績外，學校還提供多姿多彩的活動，擴闊同學眼界，實踐惠僑「全人教育」的教學宗旨。面對課程改革，上課模式從傳統課堂授課，轉變為全方位、跨科學習，「世界學堂計劃」貫徹以「學生為本」的精神，並建立學生終身學習的態度，其目標包括：

- 發揚惠僑英中培養學生立足香港，放眼世界的辦學宗旨；
- 使學生接觸不同文化及歷史，增廣見聞、溫故知新；
- 使學生透過親身體驗，瞭解並比較不同地域的風土人情；
- 使學生領略世界各地不同生活方式；及
- 使學生嘗試獨立觀察，加強個人洞察能力。



異地參觀活動，大開眼界。



參觀越南博物館，認識歷史文化。

## 走出課室 體驗文化

學校深信走出課室、跨越地域的學習，可讓學生了解不同地方的歷史文化，認識不同地域的風土人情，通過親身的體驗，他們更學會進一步思考自己在社會、國家的角色和定位。此外，在離家多日的旅程中，學生需要在外地與同學共處、互相照顧，從中亦學會理解他人、尊重別人，使其個人社交能力得以提升，他日更能愉快地融入社會。

「世界學堂」早於 2001 年配合教育改革建議開展，最初到訪北京、南京，及後伸延至上海、四川、廣州、昆明、麗江、珠江三角洲、惠州及澳門等多個內地城市，與當地學校進行交流。自 2016 年開始，「世界學堂」遊學地區觸及韓國、泰國、馬來西亞、日本、台灣等地。「世界學堂」無遠弗屆，同學反應熱烈，受益匪淺。



籃球校隊與埼玉大學附屬中學進行了籃球比賽，實力旗鼓相當。

透過參觀和拜訪不同地區學校交流，同學一方面結交了不少新朋友，另一方面促進了院校之間親密友好的關係。其中，惠僑分別與北京六一中學、廣州天河中學、北京首都師範大學第二附屬中學等，結為姊妹學校，雙方就教育現狀、學校管理、教育體制、課程內容、教學方法及經驗等各方面，不時進行學習交流，有助進一步中港兩地中學共同提升辦學質素。

去年聖誕節，惠僑籃球校隊及閃避球校隊於假期往日本東京，進行體育交流活動。籃球隊與埼玉縣埼玉大學附屬中學進行了籃球比賽，雙方球員互相切磋球技，並進行了深入的交流；而閃避球校隊則獲得日本東京閃避球協會安排，與東京青年軍進行友誼賽。除了交流體育運動經驗，同學還到訪日本 2020 年的奧運會場地，認識日本東京奧運會歷史。除此之外，還前往日本的科學認知館，了解日本的最新科技，並掌握當地 STEM 的現況，更深入認識日本的文化。

此外，通識科老師於本年 4 月，帶領中四及中五級同學遠赴越南南部，考察這個身為一帶一路成員國的前世今生。期間認識越南之歷史，參觀歷史、戰爭博物館及古芝地道。遊歷期間，老師帶領同學討論越南南部的可持續發展，參觀果園及湄公河三角洲，了解他國城鄉共融的故事。最後更深入胡志明市中心，了解在全球化的影響下，越南如何由一個發展中國家慢慢走向世界的舞台。



與沖繩學生交流，一同上課，締結友誼，擴闊社交圈子。



從衣飾、生活細節，了解越南傳統和現代交融的社會特色。



到訪黃鶴樓，令人發思古之幽情。



### 惠僑英文中學

地址：九龍石硤尾偉智街 17 號

創校年份：1968

學校類別：直資男女

校訓：堅毅不屈·勇於承擔  
忠誠待人·勤奮不懈

電話：2777 6289

傳真：2776 7727

電郵：wkc@wkc.edu.hk

網址：<http://www.wkc.edu.hk>



學校網址



GoodSchool.hk

# 「短板」教育



蘇家樑 校長

· 佛教葉紀南紀念中學

最近我參加了校內一個十分有意義的活動，名為「長幼同心辯論會」。顧名思義，這活動是由一班長者與學生們共同進行的一場辯論比賽，辯題為「入住安老院舍是讓長者獲得全面照顧最佳選擇」。當日，長者隊伍個個精神矍鑠，雖已退休多年，但寶刀未老的表现，令人眼前一亮，絕不比年輕人遜色；而我校學生亦不敢怠慢，在老師的指導下作好準備，從容應戰。

## 老幼競賽 學會關懷

最後結果如何？並不重要，在整個辯論過程中，同學們能藉著辯題深入探究及了解長者入住安老院的問題，當中帶出一個很重要的訊息，就是我們不要忽視一班曾為社會付出過的長者，他們在退休後往往缺乏社會的關心及照顧。活動舉行之前，學生們曾到長者中心進行訓練，雖然兩代的參賽者年紀相差超越半個世紀，但在訓練時的互動及交流中，長者們有機會分享他們的人生經歷及退休後生活，而學生們均細心聆聽並給予關懷，我相信這份同理心及慈悲心的培育，對學生們日後成長及待人接物有莫大的裨益。

## 與其取長 更要補短

美國管理學家彼得提出「短板理論」，學說指出一個由多塊不同長度木板構成的木桶，其盛水量的多少，決定的關鍵因素不在最長的板塊，而是最短的板塊。在教育角度來看「短板理論」，可以看作是學生學習的情況，學生有他的強項，也有不足之處，作為教育工作者應盡量幫學生去修補他們的「短板」或不足，**別因「短板」而限制了他們日後發展的高度。**

時下社會重視成績，成績優異會被視為通往成功的金鑰匙。然而坊間卻常稱本港學童是「高分低能」，有本港大學與英國大學的最新研究發現，港童心智解讀能力 (Theory of Mind)，即設身處地理解他人心理的能力，遠遜於英國同齡學生，這點會否正正是學生學習路上的「短板」？不重視培育學生的同理心，意味著他們日後在與人相處方面，將面對很多困難。廿一世紀的教育十分重視共通能力及人際關係，所以當我們追求卓越成績的同時，勿忘記培育孩子的同理心及慈悲心。

# 給家長的 開學四件事



蔡世鴻 校長

· 中華基督教會協和小學  
(長沙灣)

如果有一個調查，訪問9月開學前一天，學生最多說的說話，我想大概是：「這樣快放完暑假，我都未玩夠！」、「慘！我還沒做完暑期功課！」、「我不想上學！」……學校眾多的假期中，學生最愛的一定是暑假，每天盡情玩樂，又可跟家人一起旅行，所以每年的開學日，有些學生上學時會一臉倦容，有些會哭着上學，有些會慢條斯理，舉步為艱。乘着學期開始，與家長們分享一下「開學的四件事」吧。

## 給我一個抱

家長不用緊張，這是人之常情，想想我們兒時也是這樣。那麼如何是好？打罵固然不可，教導子女和學生，只有兩個方法，就是耐心和鼓勵。我建議家長一個必殺的絕技——給孩子一個吻，或是一個擁抱。

我早上偶爾會站在學校大門，看着學生上學，發覺有些家長會輕吻子女的面頰，然後緊緊地抱一抱，說：「亞女，你昨日做得很好，今天也要努力呀！」孩子便會臉帶笑容，開心地跟他們揮手道別。對，這招是最管用的，所以排在開學四件事之首。真後悔我當年沒這樣做，現在子女已長大，錯過了大好時機。

## 目標為本

所謂「一年之計在於春」，在學期初與子女訂下目標，更為重要。訂下的目標不宜太模糊，也不要太高和太低，應與子女商討，如「成績達到全級第幾名」、「每天花多少時間來做家課」等，選兩、三項，加上達標的獎勵，寫下來，貼在子女的床頭，像教育局每年的「我的承諾行動」，時刻以此鼓勵子女。到學期中和學期末，要拿出來檢討，做到的地方要獎勵；失敗了，便一起分析原因，總的來說，是要求家長與子女一同學習，伴着他們成長。

## 張開耳朵

縱觀香港現在的情況，就是缺乏溝通，所以與子女交談，是子女健康成長的要素。學期初，子女會有新同學、新老師、新座位和新工作，他們很想和別人分享，而家長便是最好的聆聽者，所以家長要鼓勵孩子每天跟你說一些開心事和不快事。數年前，我看到一個調查，說香港的父親，每天跟子女的談話時間，平均只有7分鐘，所以我常以此為鑑，提醒自己要「張開耳朵、多與子女溝通」，現在我的子女長大了，我們仍維持這習慣，像朋友般談天說地。

## 過猶不及

學期初，家長一定忙着為子女報讀興趣班和補習班，常有家長問我，要報哪些好，我總是回答：「不要問我，要看看自己的子女，看他們的盛載力，太多或太少也不好。如果子女有時間和興趣，多學無妨；如果他們太忙，便要減少一些，留些時間來玩耍和看書。」

近年我常把「留白」掛在口邊，意思是別把事情做得太滿，凡事要留一些空間。如我要求老師在35分鐘的課堂裏，留5分鐘給學生寫手冊，問問題；我要求老師別給太多家課，讓學生每天都有時間來看書。家長嗎？請為子女「留白」，不要讓補習班和興趣班填滿他們的時間，也不要讓工作充塞了你的空間，大家一同「留白」，騰出時間來親子活動。「過猶不及，因材施教」，正是我從事教育30多年來的體會。我有那麼聰明，悟出這些道理來嗎？當然不是，那是「萬世師表」孔子的至理名言。以此分享，期望家長和同學在學期之初，共同努力，學期末，有好的收成。

# 牛津英漢詞典

## 解構英語詞彙

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS  
牛津大學出版社

牛津大學出版社（中國）有限公司隸屬英國牛津大學（University of Oxford），以出版為志業，致力弘揚牛津大學推動優質研究、學術和教育的宗旨。

有關內容由牛津大學出版社授權

### 令人髮指

中文有「怒髮衝冠」、「毛骨悚然」的說法，而英文也有不少形容情緒的習語與毛髮相關。make somebody's hair stand on end 指使某人毛骨悚然、緊張或憤怒，例如 a chilling tale that will make your hair stand on end（令人毛骨悚然的故事）、When I first read the report my hair stood on end（我第一次看這篇報告時勃然大怒）。get in somebody's hair 指因為妨礙某人而惹惱對方，如 I can do the housework much more quickly when the children aren't getting in my hair all the time（要不是孩子們老煩着我的話，我可以很快做完家務）。形容人面不改色、泰然自若，可以說 not turn a hair，例如 He did not turn a hair when the judge gave him a 20-year prison sentence（當法官宣判他被判處 20 年徒刑時，他毫無反應）。想叫對方冷靜下來，別發脾氣，可以說 keep your hair on（又作 keep your shirt on），例如 Keep your hair on, Mum. You can hardly see the damage（冷靜點，媽媽。幾乎看不出什麼損壞）。

資料來源：牛津高階英漢雙解詞典 第 9 版、牛津英語習語詞典 英漢雙解版

### 掃興的雨天

如果期待已久的活動因天雨取消，大家肯定大為失望。活動因雨取消或中斷，可以說 be rained off（美式英語作 be rained out），如 The game was rained off（比賽因雨中斷了）、It looks as if the concert is going to be rained off（看樣子音樂會要因雨取消了）。如果活動因雨取消，觀眾因而取得可延期使用的票，這票就稱為 rain check。習語 take a rain check (on something)，意思是「下次吧」、「以後再說」，可在非正式場合中用以婉拒邀請，尤用於美式英語，例如別人邀你喝一杯，你可以說 Can I take a rain check? I must get this finished tonight（下次吧，好嗎？今晚我得把這項工作做完）。美式英語也有 rain on somebody's parade 的說法，意思是煞風景、破壞原定計劃，例如 Drugs again rained on the Olympics parade as another athlete tested positive for an illegal substance（興奮劑再次煞了奧運會的風景，又有一名運動員的違禁藥物檢測結果呈陽性）。

資料來源：牛津高階英漢雙解詞典 第 9 版、牛津英語習語詞典 英漢雙解版、牛津短語動詞詞典 英漢雙解版

### 暫停的時間

Stop doing something 和 stop to do something 有何分別？stop 後面跟 -ing 形式時，表示「不再做某事」，例如 I stopped running，意思是「我停下來，不跑了」（不說 I stopped to run），或者 We stopped taking pictures，意思是「我們不再照相了」。當 stop 後面帶不定式（to-infinitive）時，意思是「停下來做某事」，例如 We stopped to take pictures，意思是「我們停下（手上的工作）而去照相」，或者 I stopped to rest（我停下來休息）。口語中 stop 也可以與 and 及另一個動詞連用，以表達停下來目的，例如 He stopped and bought some flowers（他停下來買了些花）、Let's stop and look at the map（我們停一下看看地圖）。寫作時遇到不熟悉的用語，不妨停下來翻翻詞典，以免意思表達得不準確。

資料來源：牛津高階英漢雙解詞典 第 9 版、牛津英語用法指南（第 3 版）



\* 想知道更多豐富內容，立即掃描 QR Code 或登入 <https://www.facebook.com/OUPChina.Dictionaries>

# 打開英語 閱讀能力 不好之謎 (二)



露雲娜 老師

- 擁有 25 年教授成人、高考及不同組別學生英語的經驗
- Double R 整合法 [www.doubleramalgam.com](http://www.doubleramalgam.com) 創辦人
- Penguin Buddies 與 Double R Kids-Professions 系列的作者
- 2017-2019 年利用 Double R 整合法材料為中學提供課後英語支援課程及小學編制高年級文法課程

## 閱讀困難種類 (1) —— 英語句型

上回提到閱讀就是要理解文章，而大多數人認為理解文章就是要多學一些艱澀的詞彙，筆者對此做法有強烈的保留。首先，請大家細心比較一下以下的例句：

- John goes to school by bus.
- John should hand in his homework by Friday.
- John was punished by his class teacher.

大家在上述的句子裡能看到 by 這個介詞，但是它在每句擁有的意思各有不同：

- 句子 (i) 的意思是 ----- 乘坐  
 句子 (ii) 的意思是 ----- 前  
 句子 (iii) 的意思是 ----- 被

請大家繼續看另外兩個例子：

- John stands by the window.
- John stands by me.

句子 (iv) 的意思是 ----- 約翰站在窗旁。  
 句子 (v) 的意思是 ----- 約翰支持我。

## 靈活運用片語 句子淺易多變

那筆者是根據什麼去判定各種 by 的意思呢？絕對不是單靠每個 by 字，而是靠每個由 by 字組成的片語 (phrase)，即是由多個詞語構成新意思的組合。

片語組合不同，意思便不同。在句子 (i) by 後面是交通工具，就是乘坐；在句子 (ii) 是時間日期，就是在……之前；在句子 (iii) 是人或事物，就解作被；在句子 (iv) 是位置，便是旁邊。要明白英語句子，不能純粹看單一詞彙。

另外，還有一種重要原素是可忽略的，便是要求清楚知道怎樣把句子分割成不同片語。很多讀者或會聽過英語句型 Subject + Verb + Object (SVO)，但是不太理解它的重要性。其實最後的句子 (v) 便已明確地顯示 SVO 的重要性——SVO 是主導句子中的文字如何分割。見附圖：

句子	Subject	Verb	Object
iv	John	stands	by the window
v	John	stands by	me

句子 (iv) 的 by 是依附 the window 的名詞片語；而句子 (v) 的 by 是緊接 stands 的動詞片語，因此混合組成的意思便有所不同。

同學們與其把精力花在死記一些看起來很艱深，但不常用的詞彙上，倒不如學習運用多些看似容易的常用字，往往可以令文章自然流暢、產生最佳效果。請各位繼續支持教育傳媒，下期會為大家講解另一種的閱讀困難。

# Talkbo Mini

## 英語教學機械人

### 家中的 A.I 英文達人！

樣子可愛的 Talkbo Mini A.I 機械人英語教師，  
隨時隨地陪伴小朋友練習英語對話，AI 分析口音數據給予評語，  
提升會話能力，機械人帶領小朋友進入相關的課堂，  
家中立即多了位英語達人！

- 內置亞馬遜 (Amazon) Alexa 人工智能 (A.I.) 語音技術

- 內置本地小學英語課程

- 專屬手機 App 遙控操作

- 配備視像通話功能



talkbo Mini 遊玩篇

<https://www.goodschool.hk/talkbo>

如欲了解更多詳情，歡迎聯絡：匯宜有限公司  
李小姐：2991 4328

• 重量僅  
680g

• 持續使用長達  
2.5 小時

• 支援  
4K 解像度

# Nebula Capsule II



## 智能便攜投影機 隨時隨地播放

輕便攜帶 操作簡易

Nebula Capsule II 是一款智能便攜投影機，運行 Android TV 9.0 操作系統，內置 Google Play Store、Movie、Music 及 Youtube，易攜易用，節省空間！



<https://www.goodschool.hk/cap2>

如欲了解更多詳情，歡迎聯絡：匯宜有限公司  
李小姐：2991 4328



左起 iPhoneX、罐裝飲品、  
Nebula Capsule II。

技術規格：

流明：200ANSI

解像度：720p

操作系統：Android TV9.0

介面

HDMI、USB-A、USB-C、AUX OUT、

WiFi、Chromecast

電池：9700mAh

光華新聞文化中心、微波國際新媒體藝術節 合辦

## 台灣月 X 微波國際新媒體藝術節 2019



「E.A.T.」是今年微波國際新媒體藝術節的策展主題，台灣藝術家顧廣毅與香港設計師譚君妍合作，將於主題展覽展出〈新滿漢全席〉，融合華人傳統飲食文化和生物科技，想像未來食物；台灣導演瞿筱葳和黃邦銓於「實驗K場」展出以食物、回憶與家連結主題，透過短片與串連媒體作品，重構回憶以開展未來。



參考網址

**日期：**2019年11月8日（藝術節開幕）  
2019年11月9日至17日（主題展覽）  
2019年11月1日至17日（實驗K場）  
**地點：**中環愛丁堡廣場五號 香港大會堂低座展覽廳  
（藝術節開幕、主題展覽）  
深水埗大南街198號 opengrounde（實驗K場）

**時間：**下午6時30分（藝術節開幕）  
中午12時至晚上8時（主題展覽）  
中午12時至晚上7時（實驗K場）  
**費用：**免費入場  
**參考網址：**<http://www.microwavefest.net/>  
**聯絡查詢：**[info@microwavefest.net](mailto:info@microwavefest.net)

西九文化區 主辦

## 自由爵士音樂節 2019



本地及海外爵士巨星雲集首屆自由爵士音樂節！一連兩天，自由空間大盒、藝術公園大草坪、留白 Livehouse 全天候放送爵士現場演出。大草坪上設有自由生活市集，藝術公園海旁餐廳和輕食店及留白 Livehouse 為大家提供啤酒美食，讓一眾爵士樂愛好者一起同樂。

**日期：**2019年11月9日至10日  
**時間：**下午2時至晚上11時30分  
**地點：**九龍博物館道18號西九文化區  
自由空間及藝術公園  
**費用：**免費入場，部份表演活動另外收費  
**參考網址：**<https://www.westkwoon.hk/tc/freespace/whats-on-2881/freespace-jazz-fest/>



參考網址

康樂及文化事務署 主辦

## 北歐電影節 2019



丹麥、芬蘭、冰島、挪威和瑞典統稱為北歐五國，它們有着長遠又豐富的電影傳統，堪和歐洲的電影大國媲美，一直以來人才輩出，近一、二十年開創新作風。是次電影節在放映15部片，分5大主題，讓大眾增進欣賞致和認識。

**日期：**2019年10月18日至11月17日  
**時間：**按個別電影放映時間  
**地點：**香港電影資料館電影院、香港科學館  
演講廳、香港太空館演講廳  
（詳見個別電影放映地點）  
**費用：**港幣60元（優惠詳見城市售票網）  
**參考網址：**[https://www.lcsd.gov.hk/fp/zh\\_TW/web/fpo/programmes/nordicfilm2019/index.html](https://www.lcsd.gov.hk/fp/zh_TW/web/fpo/programmes/nordicfilm2019/index.html)



參考網址

香港大學美術博物館 主辦

## 漫遊中國沿海：德索·博佐奇的旅遊攝影 1908 至 1909

博佐奇是一名奧匈帝國海軍軍官，他離開香港後先前往廣州，再到福建、上海及北京旅遊，沿途記錄各地的鄉村風景、城市面貌以及風土人情。博佐奇的攝影流露出歐洲旅人身處異地所懷的興奮心情和好奇心，是次專題展覽詳盡地記錄了中國各地，所經歷翻天覆地的社會和經濟轉變的昔日影像。



**日期：**2019年11月08日至12月29日（逢星期一休息）  
**時間：**上午9時30分至下午6時（星期二至六）  
 下午1時至6時（星期日）  
**地點：**香港薄扶林般咸道90號  
 香港大學徐展堂樓1/F  
**費用：**免費  
**參考網址：**[https://www.umag.hku.hk/tc/exhibition\\_detail.php?id=8942170](https://www.umag.hku.hk/tc/exhibition_detail.php?id=8942170)



參考網址

佛教大雄中學

## 中一資訊日



當日活動包括學科攤位遊戲、英語學習及STEM活動展示、創科天地和英語村參觀，如欲報名，請掃QR Code並填寫表格。

**日期：**2019年11月16日（星期六）  
**時間：**下午2:00至4:30  
**活動簡介：**中一資訊講座（下午2時至3時）  
 攤位遊戲及展覽（下午3時至4時30分）  
**對象：**家長及小學生  
**地址：**九龍深水埗蘇屋長發街38號  
**查詢電話：**2386 2988  
**學校網址：**<https://www.bthc.edu.hk/>



參考網址

東華三院郭一葦中學

## 學校資訊日暨公開課

**日期：**2019年11月30日  
**時間：**上午8時45分至11時30分  
**地點：**新界元朗天水圍聚星路3號（本校校址）  
**參與科目：**視覺藝術科、生物科、體育科及人文學科

**參考網址：**<http://twghkywc.edu.hk/>  
**歡迎各位家長、中小學教師及學生參加！**

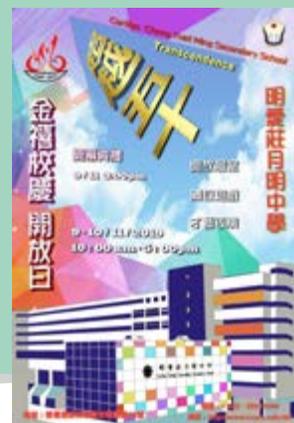


參考網址

明愛莊月明中學

## 五十周年校慶暨開放日

**日期：**2019年11月9至10日  
**時間：**上午10時至下午5時  
**地點：**香港薄扶林華富道53號  
**參考網址：**<http://www.ccy.edu.hk/>



參考網址

## 林大輝中學 學校開放日 2019



**日期：**2019年11月17日  
**時間：**上午10時至下午4時  
**地點：**新界沙田銀城街25號  
**參考網址：**<https://www.ltfc.edu.hk/Website/index.php/admission/school-information-day>



參考網址



校長

## 中學校長

香港仔浸信會呂明才書院 | 全職 | 香港南區



**職責：**本校以「至真至善」為辦學宗旨，致力為學生提供基督教整全教育。現誠聘校長，於 2020 年 9 月 1 日到任。申請人須具備以下條件：有教育抱負及能領導學校實踐本校的辦學願景，重視團隊協作以發展基督教全人教育；在職校長、副校長、高級學位教師達五年或以上經驗，並已完成 / 進行校長資格認證；具備卓越領導才能及優良品格，適切帶動學校發展；具良好中、英文語文能力；持有教育專業相關高級學位之申請人可獲優先考慮。應徵者請親繕申請書，並函附履歷表、個人教育理念與抱負（用中文或英文書寫均可），另附最多兩位推薦人的姓名和聯絡方法，於 2019 年 12 月 6 日前。

老師

## 合約教師（中文科）

順德聯誼總會梁潔華小學 | 全職 | 西貢區



**職責：**中文科教師（須以普通話教授中文，必須語文基準試達標）。

**經驗及學歷要求：**教育文憑 / 教育學位及語文基準試達標。

## STEM 課程導師

R-kids Education | 全職 | 油尖旺區



**職責：**到社區中心 / 學校教授 STEM 活動，對象是幼稚園及小學生，公司會提供全套課程的教師培訓，協助班組運作、物資預備，需到校外勤工作。**經驗及學歷要求：**一年教學經驗或以上，理科、機械工程、教育系、或具 STEM 相關優先。

## 普通話老師

啟思幼稚園（屯門分校） | 全職 | 屯門區



**職責：**任教大班幼兒普通話。**經驗及學歷要求：**持有幼稚園教育證書 / 幼兒教育證書 / 幼兒教育高級文憑 / 國內幼兒師範畢業 / 合格幼稚園工作者，普通話水平測試。

導師

## 功課輔導班導師

學曉軒 | 兼職 | 深水埗區



**職責：**監督及協助小學生完成家課。**經驗及學歷要求：**中學或以上程度，中英數及格。備註：申請截止日期：2019 年 12 月 31 日 星期一至五下午、星期六上午，每天工作 4 小時，大角咀區工作，有耐性及靈活變通，月薪 \$6500。

## 數學 / 奧數 到校（中小學）課後班 兼職導師

數學專門店有限公司 | 兼職 | 沙田區



**職責：**本中心誠邀熱愛數學教育工作者加入我們的行列，於課後時間到校任教小學至高中各級數學或奧數班。**經驗及學歷要求：**具大學畢業程度，具學校任教班組經驗者優先。

## 合約文書助理

聖公會偉倫小學 | 全職 | 離島區



**職責：**一般校務處工作。

**經驗及學歷要求：**具中五或以上程度，略懂英語；熟悉電腦操作，文書處理及軟件應用；能獨立處理工作。

## 教學助理（數學科、科學教育科、SEN、NCS）

香港教育工作者聯會黃楚標中學 | 全職 | 離島區



**職責：**協助預備教學工具、教材及參考資料；支援學與教工作；協助學校行政工作及完成校方指派的工作。**經驗及學歷要求：**大學畢業，持相關科目文憑優先；熱心教學；熟悉辦公室軟件、多媒體處理軟件；處事細心，認真有耐性。



學校行政

其他

### 校務文員

天主教總堂區學校 | 全職 | 中西區

職責：一般校務處工作，如處理文件、接收電話，略懂會計，能以簡單英語與家長溝通。

經驗及學歷要求：中學畢業。備註：有意申請者請電郵致 cms@cms.edu.hk。



### 助理文書主任 (ACO)

打鼓嶺嶺英公立學校 | 全職 | 北區

職責：能獨立處理學校全盤會計帳目 (具有學校經驗優先)。

經驗及學歷要求：香港中學會考 / 文憑考試 5 科及格 (包括中、英文) 或以上程度及有會計經驗。



### Speech Therapist (Full Time / Part Time)

MERCY MEDIREHAB PROFESSIONAL GROUP LIMITED | 全職 | 油尖旺區

職責：Speech Therapist (Full Time / Part Time) Fresh graduates are also welcome, Centre base, Community/home-based healthcare services (Adult filed included elderly home, day centre, home support team, etc) Provision of direct Speech Therapist for Non-Governmental Organizations across Hong Kong\* Conducting Speech Therapist assessment, formulation and the on-going evaluation of interventions\* Depends on location of applicant Requirements: Valid license to practice Speech Therapist in Hong Kong. Willing to work under pressure in a multidisciplinary team. Ability to manage clients with different types of personalities Excellent interprofessional and interpersonal communication skills Fresh graduates are also welcome (Mentorship provided).



### 支援助理

打鼓嶺嶺英公立學校 | 全職 | 北區

職責：支援教師及工程跟進。

經驗及學歷要求：大專或以上。



### 私人家教員

私人聘請 | 全職 |

職責：教導功課，接送上下學。經驗及學歷要求：熟悉小學全科，有小學教學經驗，曾做過小學老師，具愛心耐性，行為良好，有責任。



### 招聘私人家教員

私人聘請 | 全職 |

職責：教導功課，接送上學，補習班，上補習班及興趣班等等經。經驗及學歷要求：熟悉小學全科，有教學及或補習經驗，具愛心耐性，行為良好，有責任，需留宿，大學畢業，懂英語及普通話。



### 校務員 其他職位

香港教育工作者聯會黃楚標中學 | 全職 | 離島區

職責：校舍日常清潔、搬運、外勤、維修及雜務等工作。經驗及學歷要求：小學畢業或以上學歷；具水電牌者優先考慮。備註：申請截止日期：2019年10月11日。



# 刊登招聘廣告，每個廣告低至 \$200

## 刊登廣告或查詢：(852) 6655 3843 任小姐



以上教育招聘職位詳情，請瀏覽「教育專業招聘網站」，或下載「教育專業招聘」手機 Apps：

網站：<https://recruit.hkfew.org.hk>



IOS



ANDROID



# 免費教育資訊搜尋網站

## <https://www.goodschool.hk>

<https://www.facebook.com/GoodSchool.hk/>



**G**oodSchool 好學校網站為一個免費教育資訊搜尋網站，我們除了提供學校及課程搜尋外，網站內亦上載了大量的教育界及不同學校的資訊，如《學校概覽》、《家長篇》、《升學篇》及其他學校主題刊物電子版、學校開放日、教育嘉年華活動等資訊，讓家長可以從不同角度去了解學校，從而選擇最適合的學校或學校模式給子女。

我們希望透過 GoodSchool 好學校網站，發放教育界「最新」、「最快」、「最貼地」資訊到家長和學生手上。

### ● 全港十八區學校概覽



### ● 到校直擊 報導學校最真實的一面



### ● 免費教育雜誌及特色刊物電子版



請即登入 GoodSchool 好學校網站及上 GoodSchool Facebook 專業讚好！

